

Zmluva o spolupráci

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
IČO: 00 603 481
štatutárny orgán: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.
IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023
kontaktná osoba: Ing. Dušan Vacek, dusan.vacek@bratislava.sk
(ďalej len „Hlavné mesto“)

a

Mestská časť Bratislava – Rusovce

sídlo: Vývojová 8, 851 10 Bratislava
IČO: 00 304 611
zastúpená: PhDr. Lucia Tuleková Henčelová, PhD., starostka
bankové spojenie: VÚB, a. s.
IBAN: SK84 0200 0000 3500 0152 5052
kontaktná osoba: Mgr. Martina Zuberská, prednostka@bratislava-rusovce.sk
(ďalej len „Mestská časť“)

(Hlavné mesto a Mestská časť ďalej spolu ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „zmluvná strana“)

Preambula

Zmluvné strany uvedomujúc si hodnotu centrálnej zóny Mestskej časti a dôležitosť kvalitnej údržby zelene a pobytových plôch v tesnej blízkosti s frekventovanou cestou sa v záujme zlepšenia stavu zelene a kvality prvkov pobytových plôch dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o spolupráci.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy spojených s revitalizáciou pozemkov špecifikovaných v čl. II bod 1 tejto zmluvy.

Článok II

Miesto, spôsob a termín plnenia predmetu zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že revitalizácia v súlade s touto zmluvou sa bude realizovať na pozemkoch parcela reg. „C“ č. 221/5, 162/6, 162/5, 90, 89/1 a 89/2, k. ú. Rusovce, obec: Bratislava – m. č. Rusovce, ktorých vlastníkom je Hlavné mesto (ďalej len „**pozemky**“).
2. Mestská časť sa zaväzuje, že v rámci revitalizácie pozemkov zrealizuje nasledovné úkony:
 - a) údržbu existujúcej zelene na pozemkoch, ktorá zahŕňa najmä, nie však výlučne, vyčistenie výsadbových plôch od odpadkov, zdravotné a pestovateľské rezy kríkových skupín a stromov, prípadne iné obdobné zásahy do zelene vyhodnotené pri obhliadke v záujme zlepšenia funkcií existujúcej zelene na pozemkoch,
 - b) výsadbu novej dreviny – smrek omorikový (*Picea omorika*) na pozemkoch, vrátane zabezpečenia výsadbového materiálu a výsadbu dreviny, a to v súlade so špecifikáciou, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy a projektovou dokumentáciou, ktorá tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
 - c) zabezpečovanie následnej po výsadbovej starostlivosti o tieto dreviny, ktorou sa rozumie najmä, nie však výlučne, uskutočňovanie nasledovných činností v závislosti od ich potreby:
 - udržiavanie v dobrom kondičnom a zdravotnom stave,

- kyprenie, prihnojovanie, odburiňovanie pôdy v okolí vysadenej dreviny,
 - realizácia odborného výchovného rezu vysadenej dreviny,
 - pravidelná kontrola a odstraňovanie odumretých častí drevín, ktoré ohrozujú stabilitu dreviny a okolie,
 - vykonanie nevyhnutných mechanických a biologických opatrení proti škodcom,
 - kontrola stabilizačných kolov (k vysadeným drevinám) a vykonanie nápravy.
3. Mestská časť sa zaväzuje zrealizovať úkony uvedené v bode 2. písm. a) a b) tohto článku zmluvy najneskôr v termíne do 31.12.2021.
 4. Mestská časť sa zaväzuje realizovať po výsadbovú starostlivosť o dreviny v súlade s bodom 2. písm. c) tohto článku zmluvy po dobu 3 (troch) rokov od výsadby drevín.
 5. Hlavné mesto sa zaväzuje že Mestskej časti poskytne za účelom realizácie revitalizácie pozemkov v súlade s bodom 2. tohto článku zmluvy finančné prostriedky v celkovej výške 6.000 € (slovom: šesťtisíc euro), a to bezhotovostným prevodom na bankový účet Mestskej časti uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr v termíne do 31. 12. 2021.
 6. V prípade, že by v priebehu realizácie výsadby bránili vo výsadbe druhov drevín uvedených v bode 2 písm. b) tohto článku zmluvy okolnosti, ktoré v čase podpisu tejto zmluvy Mestskej časti neboli známe, Hlavné mesto a Mestská časť sa môžu dohodnúť na zmene druhov drevín formou elektronickej komunikácie kontaktných osôb uvedených v záhlaví tejto zmluvy.

Článok III Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné konať vo vzájomnej súčinnosti a vyvinúť primerané úsilie, ktoré možno od nich spravodlivo požadovať tak, aby účel tejto zmluvy bol splnený.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o všetkých dôležitých skutočnostiach týkajúcich sa tejto spolupráce.
3. Mestská časť vyhlasuje, že sú jej známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné na začatie výsadby drevín, a že má vedomosť o existencii inžinierskych sietí nachádzajúcich sa na pozemku.
4. Mestská časť zodpovedá za to, že činnosti ňou vykonávané sú v súlade s podmienkami určenými v tejto zmluve a s písomnými pokynmi Hlavného mesta, v prípade ak budú vydané.
5. Mestská časť sa zaväzuje pri plnení tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou a zabezpečiť odvoz odpadu, ktorý vznikne pri údržbe drevín, nakladať s odpadom v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mestská časť si je vedomá, že zodpovedá za správne nakladanie s odpadom.
6. Mestská časť sa zaväzuje, že pri výsadbe drevín a pri po výsadbovej starostlivosti o dreviny bude postupovať s odbornou starostlivosťou v súlade s metodickou príručkou Arboristický štandard: Výsadba stromov a krov 4, publikovanou dňa 30.12.2019, ktorá definuje obsah pracovných úkonov a postupy, ktoré sa uplatňujú pri výsadbe drevín rastúcich mimo lesa.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že Mestská časť znáša nebezpečenstvo škody na pozemkoch vzniknutej v súvislosti s ich revitalizáciou v súlade s touto zmluvou.
8. Po zrealizovaní výsadby je Mestská časť povinná zaslať Hlavnému mestu fotodokumentáciu vysadenej dreviny na emailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy do 10 (desiatich) dní.

Článok IV Trvanie a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do riadneho splnenia všetkých záväzkov zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. Pred uplynutím dohodnutej doby môže byť zmluvný vzťah ukončený aj niektorým z nasledovných dôvodov:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu uvedenému v tejto dohode,

- b) odstúpením niektorej zo zmluvných strán od tejto zmluvy.
- 3. Odstúpiť od tejto zmluvy môže ktorákoľvek zmluvná strana z dôvodu porušenia povinností uložených touto zmluvou druhej strane, ak táto napriek písomnému upozorneniu a poskytnutej lehote na nápravu, nie kratšej ako 10 pracovných dní, porušenie povinností nenapravila.
- 4. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. V prípade odstúpenia od zmluvy sa táto zmluva zrušuje od počiatku a zmluvné strany sú povinné vrátiť si všetko, čo im bolo plnené v súvislosti s touto zmluvou s výnimkou tých plnení, z povahy ktorých to je vylúčené.

Článok V

Komunikácia strán

- 1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto zmluvou bude prebiehať prioritne elektronicky prostredníctvom e-mailov uvedených v záhlaví tejto zmluvy. Písomnosť doručovaná elektronicky na e-mailovú adresu sa považuje za doručení:
 - a) okamihom prevzatia v prípade, že prevzatie druhá strana potvrdí, alebo
 - b) nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní, ak druhá strana prevzatie písomnosti nepotvrdila.
- 2. Doporučené doručovanie prostredníctvom pošty sa vyžaduje najmä v prípade podstatných okolností trvania zmluvy, ako napríklad spôsoby ukončenia zmluvy. Za riadne a preukázané doručenie písomnosti doručovanej prostredníctvom pošty sa považuje okrem okamihu prevzatia zmluvnou stranou, ktorej je písomnosť adresovaná (ďalej len „**adresát**“), aj prípad, keď:
 - a) adresát jej prijatie odmietne; za deň doručenia písomnosti sa považuje deň jej odmietnutia,
 - b) adresát si doručovanú písomnosť uloženú na pošte nevyzdvihne, pričom doručovateľ doručoval písomnosť na adresu sídla adresáta uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na poslednú známu adresu adresáta. Za deň doručenia sa pokladá siedmy (7.) pracovný deň, ktorý uplynie odo dňa uloženia doručovanej písomnosti na pošte.
- 3. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomnosti na základe tejto zmluvy sa zmluvná strana, u ktorej zmena nastala, zaväzuje o tejto zmene bezodkladne, najneskôr však do 7 kalendárnych dní od kedy zmena nastala, písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa, riadne oznámená druhej zmluvnej strane.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

- 1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 2. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 3. Zmluva je vypracovaná v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá strana dostane dve (2) vyhotovenia.
- 4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
- 5. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.

6. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1 – špecifikácia výsadby dreviny
Príloha č. 2 – projektová dokumentácia
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

za Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

za Mestskú časť Bratislava – Rusovce
PhDr. Lucia Tuleková Henčelová, PhD., starostka

Príloha č. 1

Špecifikácia výsadby dreviny

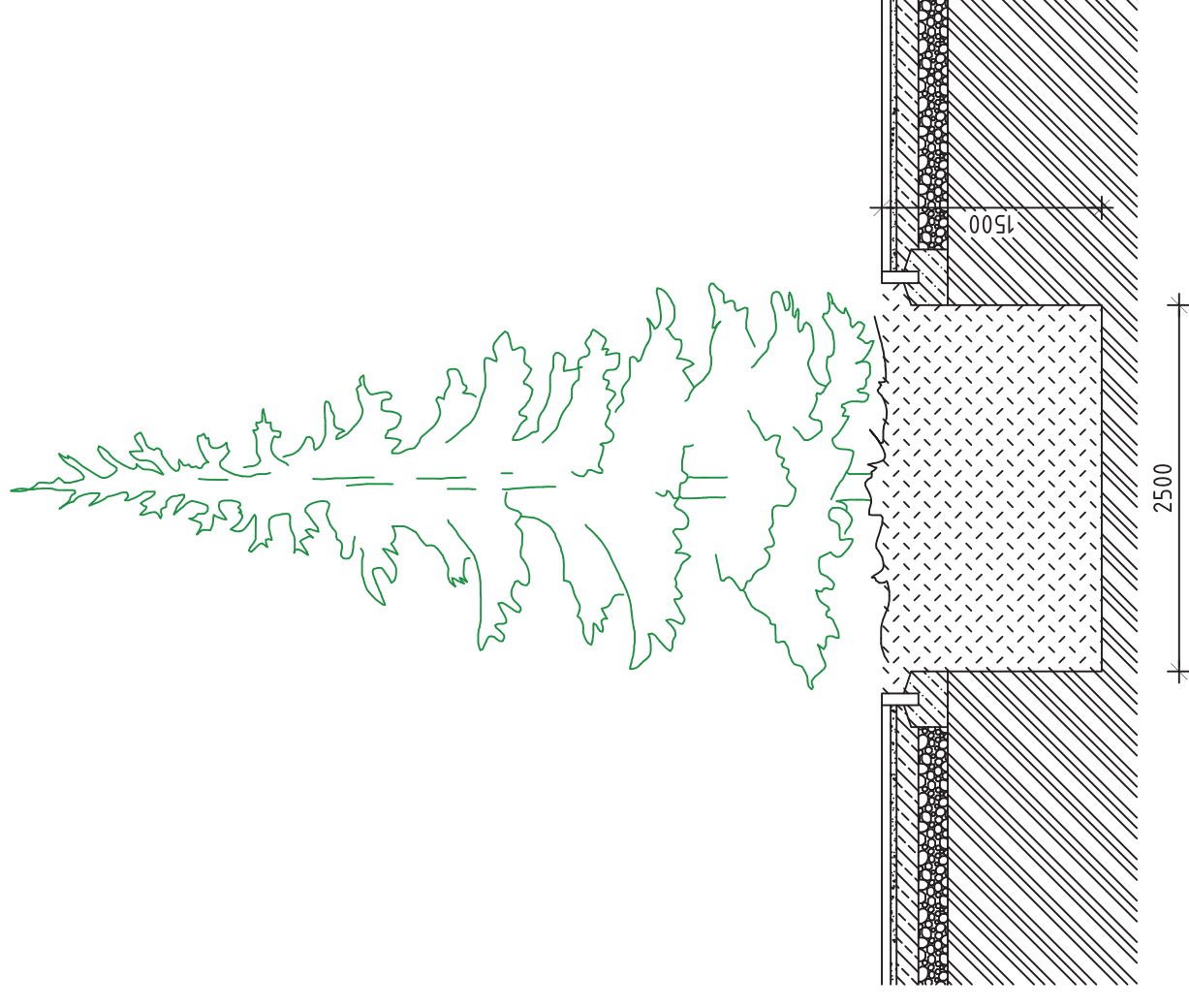
- Zohľadňujúc požiadavku trvalej udržateľnosti by mala drevina na danej ploche slúžiť aj ako „trvalý“ vianočný strom. Okrem estetických funkcií sa od neho očakávajú aj všetky jeho prirodzené funkcie pre územie.
- Drevina musí mať zabezpečený dostatočný priestor na prekorenenie, a to prostredníctvom prekoreňovacích buniek, ktoré musí byť osadené v dostatočnej šírke (min. 3 m priemer) a hĺbke (min. 1,5 m), tak aby drevina v daných podmienkach prosperovala.
- Výsadba musí okrem prostredia zohľadňovať aj požiadavky statiky, to znamená, že drevina musí byť osadená tak, aby nedošlo k jej vyvráteniu počas veterných dní.
- Požaduje sa vysadenie 1 ks dreviny - Picea omorica (Smrek omorikový), v dĺžke 5 – 7 m.
- Musí ísť o drevinu I. kategórie, bez poškodenia, s typickým habitusom a symetrickou stavbou. Drevina musí byť zdravá, bez známk poškodenia kmeňa a kostrových konárov, bez chorôb a škodcov. Súčasťou výsadby je aj dovoz dreviny na miesto výsadby, samotná výsadba dreviny, osadenie zavlažovacieho zariadenia a všetky súvisiace úkony.
- Samotná technológia výsadby dreviny, vrátane jej kotvenia ako aj požiadaviek na výsadbový materiál musí byť v súlade so štandardom Arboristický štandard – Výsadba stromov a krov STN 83 7016 Technológia vegetačných úprav v krajine - Rastliny a ich výsadba z r. 2010, ako aj STN 83 7010 Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie.
- Na vysadenú drevinu sa požaduje 2 ročná záruka.

SITUÁCIA M=1:500

REZ M=1:50



PICEA OMORICA



INVESTOR:

MČ BRATISLAVA-RUSOVCE, VÝVOJOVÁ 8, 851 10 BA,
MAGISTRÁT HL. MESTA SR BRATISLAVY,
PRIMACIÁLNE NÁM. 1, 811 01 BRATISLAVA

AUTOR PROJEKTU:

ING. ALEXANDER KITANOVÍČ

NÁZOV PROJEKTU:

REVITALIZÁCIA NÁMESTIA - I. ETAPA

VYPRACOVAL:

ING. ALEXANDER KITANOVÍČ

KONTROLOVAL:

NÁZOV VÝKRESU:

SITUÁCIA, REZ

FORMÁT: 2xA4

ČÍSLO PARÉ

MIERKA: 1:50, 1:500

DÁTUM: 09/2021

ČÍSLO VÝKRESU: 01